

PROCESSO VERBALE ADUNANZA CCXXXVII

**DELIBERAZIONE CONSIGLIO PROVINCIALE DI TORINO**

**8 aprile 2014**

Presidenza: Sergio BISACCA  
Giancarlo VACCA CAVALOT

Il giorno 8 del mese di aprile duemilaquattordici, alle ore 14.00, in Torino, piazza Castello n. 205, nella Sala del Consiglio Provinciale "E. Marchiaro", sotto la Presidenza del Presidente Consiglio Sergio BISACCA e, per la restante parte, del Vice Presidente Giancarlo VACCA CAVALOT e con la partecipazione del Segretario Generale Giuseppe FORMICHELLA e, per la restante parte, del Vice Segretario Generale Nicola TUTINO,, si è riunito il Consiglio Provinciale come dall'avviso del 4 aprile 2014 recapitato nel termine legale - insieme con l'Ordine del Giorno - ai singoli Consiglieri e pubblicato all'Albo Pretorio on-line.

Sono intervenuti il Presidente della Provincia Antonio SAITTA e i Consiglieri: Alessandro ALBANO - Sergio BISACCA - Costantina BILOTTO - Patrizia BORGARELLO - Roberto CAVAGLIA' - Giuseppe CERCHIO - Roberto CERMIGNANI - Vilmo CHIAROTTO - Giovanni CORDA - Loredana DEVIETTI GOGGIA - Davide FAZZONE - Antonio FERRENTINO - Eugenio GAMBETTA - Carlo GIACOMETTO - Domenico GIACOTTO - Salvatore IPPOLITO - Nadia LOIACONI - Michele MAMMOLITO - Gerardo MANCUSO - Gerardo MARCHITELLI - Dario OMENETTO - Franco PAPOTTI - Michele Paolo PASTORE - Raffaele PETRARULO - Cesare PIANASSO - Domenico PINO - Nicola Felice POMPONIO - Ettore PUGLISI - Renzo RABELLINO - Caterina ROMEO - Giuseppe SAMMARTANO - Gian Luigi SURRA - Giampietro TOLARDO - Giancarlo VACCA CAVALOT - Pasquale VALENTE - Carmine VELARDO.

Sono assenti i Consiglieri: Roberto BARBIERI - Claudio BONANSEA - Erica BOTTICELLI - Erika FAIENZA - Angela MASSAGLIA - Umberto PERNA - Claudia PORCHIETTO - Daniela RUFFINO - Maurizio TOMEO -.

Partecipano alla seduta gli Assessori: Gianfranco PORQUEDDU - Carlo CHIAMA - Alberto AVETTA - Roberto RONCO - Ida VANA - Antonio Marco D'ACRI.

Sono assenti gli Assessori: Marco BALAGNA - Piergiorgio BERTONE - Mariagiuseppina PUGLISI.

Commissione di scrutinio: Michele MAMMOLITO - Gian Luigi SURRA - Pasquale VALENTE.

*(Omissis)*

**OGGETTO: Convenzione tra la Provincia di Torino e il Comune di None per la realizzazione di una rotatoria lungo la S.P. n. 141 alla intersezione con la nuova viabilità comunale denominata via Faunasco.**

Il **Presidente del Consiglio**, pone in discussione la deliberazione proposta dal Presidente della Provincia, a nome della Giunta (14/3/2014) ed il cui testo è sotto riportato:

### **IL CONSIGLIO PROVINCIALE**

PREMESSO che

- il Comune di None ha chiesto di poter realizzare una rotatoria lungo la S.P. n. 141 di Castagnole Piemonte all'incrocio con la nuova viabilità comunale denominata Via Faunasco e che la modifica viabile è legata alla volontà del Comune di None di aumentare la sicurezza stradale del tratto in questione.

PREMESSO altresì che la Giunta Comunale ha approvato i seguenti atti in merito al progetto di cui sopra:

- con deliberazione n. 118 del 20.12.2007 ha approvato il progetto preliminare dei lavori in oggetto;
- con deliberazione n. 96 del 30.10.2013 la Giunta Comunale ha approvato il progetto definitivo/esecutivo dei lavori in oggetto, recependo le modifiche progettuali indicate, con nota n. 170118 - Class. 12.6 - Struttura HD2 - del 11.10.2013, dal Servizio Programmazione Viabilità della Provincia di Torino;
- con la stessa deliberazione è stata dichiarata la pubblica utilità dell'opera, secondo quanto previsto dal D.P.R. n. 08/08/2001 n. 327 e sono state determinate le indennità provvisorie di esproprio ai proprietari delle aree interessate dai lavori;
- con la DGP di cui sopra è stato dato atto altresì che, le opere oggetto dell'intervento ricadono all'interno dell'area indicata per la Viabilità nel vigente strumento urbanistico approvato con D.G.R. n. 93-25089 del 17.05.1993 modificato con DCC n. 45 del 28.10.2003;

RITENUTO di stipulare un'apposita convenzione con il Comune di None, al fine di regolamentare la realizzazione, la definizione dei titoli di proprietà e la manutenzione dell'opera in oggetto;

DATO ATTO che:

- l'opera è finanziata integralmente con fondi del Comune di None;
- la Convenzione è approvata con Deliberazione del Consiglio Provinciale in quanto, come sopra evidenziato, occorre acquisire terreni al demanio provinciale;

VISTO l'allegato schema di convenzione che contestualmente si approva;

Sentita la IV Commissione Consiliare Permanente nella seduta del 24 marzo 2014;

Acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e contabile rispettivamente del responsabile del Servizio interessato e del responsabile di ragioneria ai sensi dell'articolo 49, comma 1, del testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali approvato con decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267;

Visto l'articolo 134, comma 4, del citato testo unico e ritenuta l'urgenza;

### **DELIBERA**

- 1) di approvare, per le ragioni sopra esposte, la convenzione con il comune di NONE secondo lo schema allegato al presente provvedimento per farne parte integrante e sostanziale, avente ad oggetto la realizzazione e la manutenzione e la definizione dei titoli di proprietà della nuova

rotatoria lungo la S.P. n. 141 di Castagnole Piemonte all'incrocio con la nuova viabilità comunale denominata Via Faunasco.;

- 2) di dare atto che il dirigente del Servizio Programmazione Viabilità sottoscriverà la Convenzione di cui al punto 1), con facoltà di apportarvi modifiche non sostanziali;
- 3) di dare atto che gli oneri di manutenzione conseguenti all'art. 12 troveranno copertura nei limiti degli stanziamenti di Bilancio e di PEG degli esercizi di competenza;

\* \* \* \* \*

*(Segue l'illustrazione dell'Assessore Avetta per il cui testo si rinvia al processo verbale stenotipato e che qui si dà come integralmente riportato)*

~ ~ ~ ~ ~

Il **Presidente del Consiglio**, non essendovi alcuno che domandi la parola, pone ai voti la deliberazione il cui oggetto è sotto riportato:

**OGGETTO: Convenzione tra la Provincia di Torino e il Comune di None per la realizzazione di una rotatoria lungo la S.P. n. 141 alla intersezione con la nuova viabilità comunale denominata via Faunasco.**

N. Protocollo: 6159/2014

Non partecipano al voto = 11 (Albano - Borgarello - Corda - Gambetta- Giacotto -  
Loiaconi - Papotti - Pianasso - Puglisi - Rabellino -  
Surra)

La votazione avviene in modo palese, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 25  
Astenuiti = 1 (Cerchio)  
Votanti = 24

Favorevoli 24

(Bilotto - Bisacca - Cavaglià - Cermignani - Chiarotto - Devietti Goggia - Fazzone - Ferrentino -  
Ippolito - Mammolito - Mancuso - Marchitelli - Omenetto - Pastore - Petrarulo - Pino -  
Pomponio - Romeo - Saitta - Sammartano - Tolardo - Vacca Cavalot - Valente - Velardo)

**La deliberazione risulta approvata.**

~ ~ ~ ~ ~

Il **Presidente del Consiglio**, pone ai voti l'immediata eseguibilità della deliberazione testé approvata.

Non partecipano al voto = 10 (Borgarello - Corda - Gambetta- Giacotto - Loiaconi -  
Papotti - Pianasso - Puglisi - Rabellino - Surra)

La votazione avviene in modo palese, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 25  
Astenuti = 1 (Cerchio)  
Votanti = 24

Favorevoli 24

(Bilotto - Bisacca - Cavaglià - Cermignani - Chiarotto - Devietti Goggia - Fazzone - Ferrentino - Ippolito - Mammolito - Mancuso - Marchitelli - Omenetto - Pastore - Petrarulo - Pino - Pomponio - Romeo - Saitta - Sammartano - Tolardo - Vacca Cavalot - Valente - Velardo)

**La deliberazione risulta immediatamente eseguibile.**

*(Omissis)*

Letto, confermato e sottoscritto.

In originale firmato.

Il Segretario Generale  
F.to G. Formichella

Il Presidente del Consiglio  
F.to S. Bisacca

/ml



## CONVENZIONE

**tra la Provincia di Torino ed il Comune di None per la realizzazione di una rotatoria lungo la S.P. n.141 di Castagnole Piemonte all'intersezione con la nuova viabilità comunale denominata Via Faunasco.**

Premesso che:

- la S.P. n.141 collega la S.P. n. 6, in territorio di Orbassano, alla Provincia di Cuneo attraversando, nel tratto intermedio del percorso, il territorio del Comune di None;
- la modifica viabile è legata alla volontà del Comune di None di realizzare una nuova immissione stradale ed aumentare la sicurezza generale del tratto;
- con deliberazione n. 118 del 20.12.2007 la Giunta Comunale ha approvato il progetto preliminare dei lavori in oggetto;
- con deliberazione n.96 del 30.10.2013 la Giunta Comunale ha approvato il progetto definitivo/esecutivo dei lavori in oggetto, recependo le modifiche progettuali indicate, con nota n. 170118 – Class. 12.6 – Struttura HD2 - del 11.10.2013, dal Servizio Programmazione Viabilità della Provincia di Torino;
- con la stessa deliberazione veniva dichiarata la pubblica utilità dell'opera, secondo quanto previsto dal D.P.R.08/08/2001 n. 327 e sono state determinate le indennità' provvisorie di esproprio ai proprietari delle aree interessate dai lavori;
- con la stessa deliberazione è stato dato atto che, le opere oggetto dell'intervento ricadono all'interno dell'area indicata per la Viabilità nel vigente strumento urbanistico approvato con D.G.R. n. 93-25089 del 17.05.1993 modificato con DCC n. 45 del 28.10.2003;
- il progetto esecutivo, relativo ai lavori in oggetto e predisposto dal progettista incaricato, prevede la realizzazione di una rotatoria compatta;
- l'opera è finanziata integralmente con fondi del Comune di None;

Dato atto che la presente convenzione è stata approvata con Deliberazione della Giunta Comunale n° 122 del 18/12/2013;

Dato atto che la presente convenzione è stata approvata con Deliberazione del Consiglio Provinciale n° \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ in quanto occorre acquisire terreni al demanio provinciale;

per quanto sopra si rende necessario sin da ora regolamentare con la presente convenzione la costruzione, il regime patrimoniale, la manutenzione e l'esercizio delle opere di cui sopra;

TUTTO CIÒ PREMESSO

TRA

La Provincia di Torino – codice fiscale 01907990012 – (di seguito indicata «Provincia») rappresentata per il presente atto dal Dirigente del Servizio Programmazione Viabilità Ing. Dario MASERA domiciliato per la carica in Torino, Via Maria Vittoria, 12;

E

Il Comune di None C.F. 86003330015 – (di seguito indicato «Comune») rappresentata per il presente atto da \_\_\_\_\_ – Capo Area Lavori Pubblici, domiciliato per la carica in \_\_\_\_\_, Via \_\_\_\_\_ ;

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

**Art. 1 - Valore premesse**

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto.

**Art. 2 - Oggetto della convenzione**

Oggetto della presente Convenzione è la disciplina dei rapporti tra la Provincia ed il Comune di None per la realizzazione lungo la S.P. n.141 di Castagnole Piemonte di nuova intersezione stradale , denominata Via Faunasco, mediante la realizzazione, ai sensi del D.M. 19.04.2006 “Norme funzionali e geometriche per la costruzione delle intersezioni stradali”, di una rotatoria compatta, da realizzarsi in parte su sedime di proprietà della Provincia di Torino, in parte su sedime di proprietà del Comune (*porzioni di particelle n. 2315-2318 foglio di mappa n. 27, da dismettere a favore dell’A.C. in anticipazione del PEC approvato con D.C.C. n 16 del 28.03.2009 su zona prevista da PRGC Vigente I20 – attualmente ancora non attuato; porzioni di particelle n. 2341-2113-2106-2318 foglio di mappa n. 27, da dismettere a favore dell’A.C. a seguito di PEC approvato con D.C.C. n. 38 del 14.07.2006 su zona prevista da PRGC Vigente I41- già attuato*) ed in parte su aree di proprietà di privati, per la cui acquisizione si rende necessario attivare la procedura espropriativa;

**Art. 3 - Realizzazione e natura dell’opera**

Il Comune s’impegna alla realizzazione dell’opera di cui all’art. 2 a propria cura e spese, conformemente alla documentazione progettuale approvata con le Deliberazioni sopraccitate, che s’intende integralmente richiamata.

Le opere in progetto e riguardanti la viabilità provinciale prevedono la realizzazione di una rotatoria compatta di diametro esterno m. 35,00, un’isola circolare centrale di diametro m. 16,00 e una parte transitabile di larghezza di m. 1,00 e n. 3 isole direzionali non transitabili, marciapiedi ed opere complementari e di arredo;

Si richiamano le tavole del progetto definitivo/esecutivo

Relazione Tecnica Illustrativa

Computo Metrico Estimativo;

Elenco Prezzi Unitari;

Quadro Economico;

Capitolato speciale D’Appalto;

Piano Particellare Esproprio;

Schema di Contratto;

Crono programma;

Piano di Manutenzione dell’Opera;

Piano di Sicurezza e coordinamento in fase di progettazione comprensivo dei seguenti allegati:

All. A. Diagramma di Gantt ( Cronoprogramma Lavori), All. B Analisi e valutazione dei rischi,

all. C Stima dei costi della sicurezza, all. d Planimetria di cantiere – layout delle varie fasi, fascicolo con le caratteristiche dell’opera;

Tav. 01-04 Estratti, planimetria di rilievo, planimetria sovrapposizione;

Tav. 02-04 Planimetria di progetto – foto inserimento progetto;

Tav. 01-04 Sezioni, particolari costruttivi, profili altimetrici esistenti e di progetto;

Tav. 01-04 Planimetria progetto opere idrauliche;

Realazione Tecnica inerente il nuovo impianto di Illuminazione Pubblica predisposta da Enel Sole;

approvate con Deliberazione n. 96 del 30.10.2013 della Giunta Comunale e agli atti del Servizio Programmazione Viabilità;

Il presente atto è valido quale autorizzazione ai sensi dell'art.14. comma 2 del D.Lgs. 30 aprile 1992 m. 285 e s.m.i. di seguito indicato "Codice della Strada").

#### **Art. 4 - Varianti**

Il Comune si impegna sin d'ora ad introdurre nel progetto tutte le varianti e modifiche di dettaglio, ovvero migliorative richieste dalla Provincia anche in corso d'opera e a sottostare a tutte le prescrizioni che saranno contenute negli eventuali provvedimenti autorizzativi.

#### **Art. 5 - Tempi di realizzazione**

Il Comune si impegna a iniziare i lavori entro, e non oltre, mesi 12 (dodici) dalla data di sottoscrizione della presente convenzione e ultimarli entro, e non oltre, mesi 6 (sei) dal loro inizio.

#### **Art. 6 - Obblighi di comunicazione**

Il Comune al fine di acquisire l'ordinanza per la regolamentazione del traffico nei pressi del cantiere, ai sensi dell'art. 5, comma 3, art.6, comma 5 e art. 7, comma 3 del D.Lgs. 30 aprile 1992, n. 285 e s.m.i., deve comunicare alla Provincia (Servizio Esercizio Viabilità) la data di inizio dei lavori di costruzione delle nuove opere con un preavviso di almeno giorni 15 (quindici).

Contestualmente si dovrà presentare un apposito progetto del cantiere stradale (secondo i disposti del Decreto Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti 10 luglio 2002 "Disciplinare tecnico relativo agli schemi segnaletici, differenziati per categoria di strada, da adottare per il segnalamento temporaneo") che preveda il crono-programma dei lavori.

Durante l'esecuzione dei lavori, prima della stesa degli strati di conglomerato bitumato, si dovranno richiedere al Servizio Programmazione Viabilità le prove di piastra, da eseguire sul rilevato e sottofondazione stradale.

La Provincia si riserva di indicare una data di inizio dei lavori diversa di quella comunicata qualora i tempi previsti dal Comune siano coincidenti con i programmi manutentivi dell'amministrazione provinciale.

#### **Art. 7 - Direzione dei lavori**

Il Comune si impegna a provvedere, a proprio onere, alla direzione dei lavori, all'assistenza e contabilità delle opere anche a mezzo di professionisti dalla stessa incaricati, sollevando la Provincia da ogni responsabilità per fatti derivanti dalla non corretta predisposizione e conduzione del cantiere (es. ricerca e verifica localizzazione dei sottoservizi presenti nell'area d'intervento, eventuali interruzioni o spostamenti sottoservizi localizzati nel sottosuolo, il ripristino dei manufatti privati e delle opere accessorie pertinenti alla strada Provinciale eventualmente danneggiati durante l'esecuzione dei lavori ecc.), lasciando indenne la Provincia di Torino da ogni responsabilità per danni derivanti dall'esecuzione dei lavori, nonché della segnaletica di preavviso del medesimo

#### **Art. 8 - Collaudo**

Il collaudo tecnico - amministrativo sarà di competenza degli Uffici Tecnici Comunali che lo effettueranno tramite un professionista all'uopo designato d'intesa dalle due Amministrazioni, a

spese del Comune entro 90 giorni dal termine dei lavori.

Non appena terminati i lavori, il nuovo sedime viabile sarà aperto al traffico previa acquisizione del verbale di cui all'art. 230 (Verbali di accertamento ai fini della presa in consegna anticipata), del D.P.R. 05/10/2010, n. 207 "Regolamento di attuazione del decreto legislativo 12/04/2006, n. 163, e successive modificazioni".

Il Comune non è esonerato dalle responsabilità derivanti da una imperfetta esecuzione dei lavori che dovranno, in ogni caso, essere resi conformi alle vigenti disposizioni legislative in tema di progettazione ed esecuzione delle opere stradali.

#### **Art. 9 - Polizze fideiussorie**

La corretta esecuzione dei lavori sarà garantita dalla polizza fideiussoria rilasciata dalla ditta appaltatrice, costituito nelle forme di legge, a favore del Comune, a garanzia del corretto adempimento degli obblighi assunti con la sottoscrizione della convenzione di cui alle premesse. Lo svincolo delle garanzie fideiussorie stipulate ai fini dell'esecuzione dei lavori da parte del Comune sarà subordinato al parere favorevole del Servizio Programmazione Viabilità della Provincia a seguito dell'approvazione del collaudo e comunque secondo i termini e le modalità previste dall'art.113 del Decreto legislativo 12 aprile 2006, n. 163 e s.m.i. Il Comune, rimane comunque responsabile dei danni eventualmente cagionati alle opere preesistenti di proprietà dell'ente proprietario della strada.

#### **Art. 10 - Aspetti patrimoniali**

Le aree di proprietà dei privati, relative alle modifiche stradali e derivanti dalle procedure espropriative e/o da cessioni volontarie, verranno cedute a titolo gratuito alla Provincia ed il Comune si impegna a provvedere, a sua cura e spese, ai frazionamenti catastali, ai rogiti/decreti di esproprio, alle volture e alle trascrizioni necessarie ai cambi di proprietà, sollevando la Provincia di Torino da qualsiasi obbligo di natura giuridico - catastale , nonché da qualsiasi responsabilità derivante da eventuali contenziosi.

Nel dettaglio il Comune, prima del decreto finale di esproprio, con proprio atto deliberativo dovrà assentire al trasferimento delle aree private alla Provincia di Torino.

Il decreto di occupazione e di esproprio finale dovrà citare che l'autorità espropriante, il Comune di None , "agisce per conto della Provincia" in virtù dell'atto deliberativo suddetto.

In tal modo le volture finali potranno avvenire per conto della Provincia.

Il Comune avrà anche l'onere di richiedere al catasto di portare le particelle a partita strade.

#### **Art. 11 - Obblighi Comune**

Il Comune si impegna, una volta realizzata la rotatoria, a provvedere, a sua cura e spese, alla manutenzione del verde all'interno dell'isola centrale, alla manutenzione ordinaria e straordinaria delle aiuole/isole spartitraffico della rotatoria e delle aiuole lato strada; alla fornitura dell'energia elettrica nonché della manutenzione ordinaria e straordinaria dell'impianto di illuminazione pubblica annessa alla rotatoria e della manutenzione ordinaria e straordinaria dei marciapiedi.

#### **Art. 12 - Obblighi Provincia**

La Provincia di Torino provvederà ad effettuare gli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria del sedime viario dell'intersezione a rotatoria, della segnaletica orizzontale e verticale e di tutti gli elementi necessari per garantire la funzionalità dell'anello destinato al transito della rotatoria oggetto della presente Convenzione.



### **Art. 13 - Controversie**

Per ogni controversia conseguente all'attivazione della presente Convenzione, le parti contraenti riconoscono come unico Foro competente il Foro di Torino.

### **Art. 14 - Registrazione**

La presente Convenzione è soggetta a registrazione solo in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 del D.P.R. 26.04.1986 n. 131 e s.m.i., con relativo onere a carico della parte che l'avrà richiesta.

Letto, approvato e sottoscritto dalle parti.

Torino, li \_\_\_\_\_

- Per il Comune di None - C.F. 85003190015

\_\_\_\_\_

- Per la Provincia di Torino - codice fiscale 01907990012

\_\_\_\_\_